

Écrits apocryphes chrétiens

I

ÉDITION PUBLIÉE SOUS LA DIRECTION
DE FRANÇOIS BOVON ET PIERRE GEOLTRAIN
INDEX ÉTABLIS PAR SEVER J. VOICU

nrf

GALLIMARD

<i>Avant-propos</i>	XI
<i>Introduction générale</i>	
Qu'est-ce qu'un écrit apocryphe chrétien ?	XVII
La Transmission des écrits apocryphes chrétiens	XXV
Les Apocryphes à l'œuvre	XXXVI
Les Apocryphes comme littérature	XLIV
Métamorphoses des apocryphes	LI
Lire les apocryphes	LVI
<i>Note sur la présente édition</i>	LIX
<i>Liste des abréviations utilisées pour les livres bibliques, les écrits intertestamentaires, les manuscrits de Qoumrân et les écrits apocryphes chrétiens</i>	LXI

Sur Jésus et Marie

PRÉDICATION DE PIERRE

<i>Introduction</i>	5
<i>Note sur le texte</i>	8
<i>Bibliographie</i>	9
Prédication de Pierre	11

ÉVANGILE SELON THOMAS

<i>Introduction</i>	25
<i>Note sur le texte</i>	29
<i>Bibliographie</i>	30
Évangile selon Thomas	33

ÉVANGILE SECRET DE MARC

<i>Introduction</i>	57
<i>Note sur le texte</i>	59
<i>Bibliographie</i>	60
Évangile secret de Marc	63

PROTÉVANGILE DE JACQUES

<i>Introduction</i>	73
<i>Note sur le texte</i>	78
<i>Bibliographie</i>	78
Protévangile de Jacques	81

ÉVANGILE DE L'ENFANCE DU PSEUDO-MATTHIEU

<i>Introduction</i>	107
<i>Note sur le texte</i>	115
<i>Bibliographie</i>	115
Évangile de l'Enfance du Pseudo-Matthieu	117

LIVRE DE LA NATIVITÉ DE MARIE

<i>Introduction</i>	143
<i>Note sur le texte</i>	145
<i>Bibliographie</i>	146
Livre de la nativité de Marie	149

DORMITION DE MARIE DU PSEUDO-JEAN

<i>Introduction</i>	165
<i>Note sur le texte</i>	168
<i>Bibliographie</i>	169
Dormition de Marie du Pseudo-Jean	171

HISTOIRE DE L'ENFANCE DE JÉSUS

<i>Introduction</i>	191
<i>Note sur le texte</i>	193
<i>Bibliographie</i>	195
Histoire de l'enfance de Jésus	197

VIE DE JÉSUS EN ARABE

<i>Introduction</i>	207
<i>Note sur le texte</i>	209
<i>Bibliographie</i>	210
Vie de Jésus en arabe	211

ÉVANGILE DE PIERRE

<i>Introduction</i>	241
<i>Note sur le texte</i>	243
<i>Bibliographie</i>	244
Évangile de Pierre	247

QUESTIONS DE BARTHÉLEMY

<i>Introduction</i>	257
<i>Note sur le texte</i>	263
<i>Bibliographie</i>	265
Questions de Barthélemy	267

LIVRE DE LA RÉSURRECTION DE JÉSUS-CHRIST
PAR L'APÔTRE BARTHÉLEMY

<i>Introduction</i>	299
<i>Note sur le texte</i>	302
<i>Bibliographie</i>	304
Livre de la résurrection de Jésus-Christ par l'apôtre Barthélemy	307

ÉPÎTRE DES APÔTRES

<i>Introduction</i>	359
<i>Note sur le texte</i>	361
<i>Bibliographie</i>	362
Épître des apôtres	365

FRAGMENTS ÉVANGÉLIQUES

<i>Introduction</i>	395
Variantes manuscrites	
<i>Notice</i>	399
<i>Bibliographie</i>	401
Variantes manuscrites	403
Papyrus Oxyrhynque 840	
<i>Notice</i>	407
<i>Bibliographie</i>	408
Papyrus Oxyrhynque 840	409
Papyrus Egerton 2	
<i>Notice</i>	411
<i>Bibliographie</i>	412
Papyrus Egerton 2	414
Papyrus Oxyrhynque 1224	
<i>Notice</i>	417
<i>Bibliographie</i>	418
Papyrus Oxyrhynque 1224	419

Fragment du Fayoum	
<i>Notice</i>	
<i>Bibliographie</i>	421
Fragment du Fayoum	422
Papyrus Strasbourg copte 5-6	423
<i>Notice</i>	
<i>Bibliographie</i>	425
Papyrus Strasbourg copte 5-6	426
Papyrus Berlin 11710	427
<i>Notice</i>	
<i>Bibliographie</i>	429
Papyrus Berlin 11710	430
Évangile des nazaréens	431
<i>Notice</i>	
<i>Bibliographie</i>	433
Évangile des nazaréens	436
Évangile des ébionites	438
<i>Notice</i>	
<i>Bibliographie</i>	447
Évangile des ébionites	449
Évangile des hébreux	450
<i>Notice</i>	
<i>Bibliographie</i>	455
Évangile des hébreux	457
Doctrine de Pierre	459
<i>Notice</i>	
<i>Bibliographie</i>	463
Doctrine de Pierre	464
Traditions de Matthias	465
<i>Notice</i>	
<i>Bibliographie</i>	467
Traditions de Matthias	468
Évangile grec des Égyptiens	470
<i>Notice</i>	
<i>Bibliographie</i>	473
Évangile grec des Égyptiens	474
Évangile d'Ève	476
<i>Notice</i>	
<i>Bibliographie</i>	479
Évangile d'Ève	480
Évangile grec de Philippe	481
<i>Notice</i>	
<i>Bibliographie</i>	483
Évangile grec de Philippe	484
Agrapha patristiques	485
<i>Notice</i>	
<i>Bibliographie</i>	487
Agrapha patristiques	490
	491

Visions et révélations

ASCENSION D'ISAÏE

<i>Introduction</i>	501
<i>Note sur le texte</i>	505
<i>Bibliographie</i>	506
Ascension d'Isaïe	509

APOCALYPSE D'ESDRAS

<i>Introduction</i>	549
<i>Note sur le texte</i>	554
<i>Bibliographie</i>	554
Apocalypse d'Esdras	557

APOCALYPSE DE SEDRACH

<i>Introduction</i>	575
<i>Note sur le texte</i>	577
<i>Bibliographie</i>	577
Apocalypse de Sedrach	579

VISION D'ESDRAS

<i>Introduction</i>	595
<i>Note sur le texte</i>	600
<i>Bibliographie</i>	602
Vision d'Esdras	605

CINQUIÈME LIVRE D'ESDRAS

<i>Introduction</i>	635
<i>Note sur le texte</i>	637
<i>Bibliographie</i>	638
Cinquième livre d'Esdras	641

SIXIÈME LIVRE D'ESDRAS

<i>Introduction</i>	655
<i>Note sur le texte</i>	657
<i>Bibliographie</i>	657
Sixième livre d'Esdras	659

ODES DE SALOMON

<i>Introduction</i>	673
<i>Note sur le texte</i>	676
<i>Bibliographie</i>	678
Odes de Salomon	681

APOCALYPSE DE PIERRE

<i>Introduction</i>	747
<i>Note sur le texte</i>	750
<i>Bibliographie</i>	752
Apocalypse de Pierre	755

APOCALYPSE DE PAUL

<i>Introduction</i>	777
<i>Note sur le texte</i>	781
<i>Bibliographie</i>	783
Apocalypse de Paul	787

LIVRE DE LA RÉVÉLATION D'ELKASAI

<i>Introduction</i>	829
<i>Note sur le texte</i>	839
<i>Bibliographie</i>	839
Livre de la révélation d'Elkasaï	843

Sur Jean-Baptiste et les apôtres

ACTES D'ANDRÉ

<i>Introduction</i>	877
<i>Note sur le texte</i>	882
<i>Bibliographie</i>	884
Actes d'André	
Actes d'André grecs	887
Papyrus copte Utrecht 1	929
« Vie d'André » de Grégoire de Tours	934

ACTES DE JEAN

<i>Introduction</i>	975
<i>Note sur le texte</i>	983
<i>Bibliographie</i>	985
Actes de Jean	987

ACTES DE PIERRE

<i>Introduction</i>	1041
<i>Note sur le texte</i>	1044
<i>Bibliographie</i>	1046
Actes de Pierre	
La Fille de Pierre et Ptolémée	1049
La Fille du jardinier	1053
Actes de l'apôtre Pierre et de Simon	1054
Martyre de saint Pierre apôtre	1106

ACTES DE PAUL

<i>Introduction</i>	1117
<i>Note sur le texte</i>	1123
<i>Bibliographie</i>	1124
Actes de Paul	1127

ACTES DE PHILIPPE

<i>Introduction</i>	1181
<i>Note sur le texte</i>	1185
<i>Bibliographie</i>	1187
Actes de Philippe	1189

ACTES DE THOMAS

<i>Introduction</i>	1323
<i>Note sur le texte</i>	1327
<i>Bibliographie</i>	1329
Actes de Thomas	1331

DOCTRINE DE L'APÔTRE ADDAÏ

<i>Introduction</i>	1473
<i>Note sur le texte</i>	1481
<i>Bibliographie</i>	1482
Doctrine de l'apôtre Addaï	1485

LÉGENDE DE SIMON ET THÉONOÉ

<i>Introduction</i>	1529
<i>Note sur le texte</i>	1534
<i>Bibliographie</i>	1535
Légende de Simon et Théonoé	1537

ÉLOGE DE JEAN-BAPTISTE

<i>Introduction</i>	1555
<i>Note sur le texte</i>	1557
<i>Bibliographie</i>	1559
Éloge de Jean-Baptiste	1561

CORRESPONDANCE DE PAUL ET DE SÉNÈQUE

<i>Introduction</i>	1581
<i>Note sur le texte</i>	1583
<i>Bibliographie</i>	1584
Correspondance de Paul et de Sénèque	1585

<i>Index des noms</i>	1597
<i>Index des textes anciens</i>	1631
<i>Index thématique</i>	1707